

1. Record Nr.	UNINA9911144536703321
Autore	Busse Ulrich
Titolo	Linguistic variation in the Shakespeare corpus : morpho-syntactic variability of second person pronouns // Ulrich Busse
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : J. Benjamins Pub. Co., c2002
ISBN	9786612160967 9781282160965 1282160966 9789027296191 9027296197
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (358 p.)
Collana	Pragmatics & beyond, , 0922-842X ; ; v. 106
Classificazione	HF 275
Disciplina	822.3/3
Soggetti	English language - Early modern, 1500-1700 - Pronoun English language - Early modern, 1500-1700 - Variation
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. [311]-331) and indexes.
Nota di contenuto	Linguistic Variation in the Shakespeare Corpus -- Editorial page -- Title page -- LCC page -- Dedication page -- Table of contents -- Preface and acknowledgements -- Abbreviations -- Chapter 1 General introduction -- Chapter 2 Previous research on the use of personal pronouns in EarlyModern English... -- Chapter 3 Thou and you -- Appendix -- Chapter 4 The distribution of thou and you and their variants in verse and prose -- Appendix -- Chapter 5 "A woman's face with Nature's own hand painted / Hast thou, the master mistress of my passion" -- Chapter 6 "You beastly knave, know you no reverence?" -- Chapter 7 "Prithee no more" vs. "Pray you, chuck, come hither" -- Chapter 8 The role of grammar in the selection of thou or you -- Chapter 9 "In thine own person answer thy abuse" -- Chapter 10 "Stand, sir, and throw us that you have about ye" -- Appendix -- Chapter 11 Summary and conclusion -- Appendix -- Notes -- References -- Name index -- Subject index -- The PRAGMATICS AND BEYOND NEW SERIES.
Sommario/riassunto	This study investigates the morpho-syntactic variability of the second person pronouns in the Shakespeare Corpus, seeking to elucidate the

factors that underlie their choice. The major part of the work is devoted to analyzing the variation between you and thou, but it also includes chapters that deal with the variation between thy and thine and between ye and you. Methodologically, the study makes use of descriptive statistics, but incorporates both quantitative and qualitative features, drawing in particular on research methods recently developed within the fields of corpus linguistics, socio-historical linguistics and historical pragmatics. By making comparisons to other corpora on Early Modern English the work does not only contribute to Shakespeare studies, but on a broader scale also to language change by providing new and more detailed insights into the mechanisms that have led to a restructuring of the pronoun paradigm in the Early Modern period.

2. Record Nr.	UNINA9911144559603321
Autore	Gile Daniel
Titolo	Getting started in interpreting research : methodological reflections, personal accounts and advice for beginners / / edited by Daniel Gile ... [et al.]
Pubbl/distr/stampa	John Benjamins Publishing Company, 2001
ISBN	9786612162213 9781282162211 1282162217 9789027297815 9027297819
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (271 pages)
Collana	Benjamins translation library, , 0929-7316 ; ; v. 33
Altri autori (Persone)	GileDaniel
Disciplina	418/.02/072
Soggetti	Translating and interpreting - Research
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	Getting Started in Interpreting Research -- Editorial page -- Title page -- LCC data -- Table of contents -- Introduction -- Selecting a topic for PhD research in interpreting -- Critical reading in (interpretation) research -- Reporting on scientific texts -- Writing a dissertation in

translation and interpreting -- MA theses in Prague -- Interpretation research at the SSLMIT of Trieste -- Small projects in interpretation research -- Doctoral work on interpretation -- Beginners' problems in interpreting research -- The manipulation of data -- Approaching interpreting through discourse analysis -- Working within a theoretical framework -- Reflective summary of a dissertation on simultaneous interpreting -- Conclusion -- About the contributors -- Abbreviations and acronyms -- Name index -- Concept index -- The BENJAMINS TRANSLATION LIBRARY.

Sommario/riassunto

What sets this collection apart in the literature is its direct, personal style. Experienced supervisors as well as younger scholars speak to beginning researchers in interpreting, and more generally in Translation Studies. The contributors, who are very familiar with the difficulties beginners experience, focus on their needs and anticipate their questions. They reflect, analyze and advise, with illustrations from their own experience. Issues discussed include topic selection, project planning, time management, 'doctoral stress', the use of the literature, critical reading and book reviews, supervisor-supervisee relations, institutional frameworks for research training, issues in empirical research, theoretical analysis, and the role of small projects. Readers will thus find answers to many personal, institutional and methodological questions, which are common to beginners in many disciplines and in many paradigms.
